

104-716
204 air-716 air

Models 40xxx
41xxx
50xxx
51xxx

de	Originalgebrauchsanleitung
en	Instructions
fr	Mode d'emploi
es	Instrucciones
it	Istruzioni perl'uso
pt	Manual de instruções
nl	Gebruikershandleiding
da	Betjeningsvejledning
fi	Käyttöohje
no	Bruksanvisning
sv	Bruksanvisning
sl	Navodilo za uporabo
hr	Upute za uporabu
hu	Használati utasítás
ru	Инструкция по применению
et	Juhised
lt	Naudojimo instrukcija
lv	Lietošanas norādījumi
cs	Návod k použití
sk	Návod na použitie
pl	Instrukcja użytkowania
ro	Instrucțiuni de utilizare
bg	Указание за употреба
tr	Kullanım kılavuzu
el	Οδηγίες χρήσης
ar	Juhis
ja	取扱説明書
zh	使用说明

CE Intertek GS

DAHLE®

¡Lea detenidamente las instrucciones de uso y las indicaciones sobre seguridad antes de poner en marcha la destructora! Deben cumplirse todas las indicaciones. Guarde las instrucciones por si las necesita en otro momento.

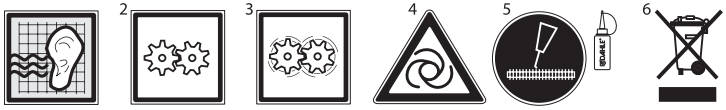
- La destructora debe guardarse, transportarse y utilizarse solo en posición vertical.
- Emplear para la destructora exclusivamente líquidos y gases que cumplan las directivas de DAHLE.
- La destructora debe utilizarse en espacios cerrados a temperaturas entre 15 °C y 32 °C (50 °F - 90 °F) y con una humedad del aire no condensante entre el 15% y el 95%.
- La destructora no debe colocarse cerca de una fuente de calor.
- La destructora debe colocarse en un lugar firme y en una posición estable, a una distancia mínima de 100 mm de la pared. Accione los frenos de fijación y fíjela con el set de montaje eventualmente adjunto.
- Evite la acumulación de calor.
- El enchufe debe estar fácilmente accesible en todo momento.
- Utilice únicamente el cable de red que incluye la empresa DAHLE y compruebe que no esté dañado.
- La instalación eléctrica del edificio deberá estar protegida contra cortocircuitos: máx. 16 A (para EE.UU. máx. 20 A).
- No utilizar cerca de líquidos ni de gases inflamables.
- No utilizar cerca de sustancias corrosivas.
- No exponer a la humedad.
- No abrir el aparato.
- Inicio automático.
- La destructora nunca debe funcionar en vacío.
- Cuando no se esté utilizando, apagar la destructora mediante el interruptor principal.
- Ponga la destructora en funcionamiento solo si está en perfecto estado observando el manual de instrucciones, las directrices y normas habituales, así como las normas de seguridad y de prevención de accidentes aplicables. En caso de avería, la destructora deberá ponerse inmediatamente fuera de servicio.
- El aparato no está destinado a su uso por parte de personas (incluidos niños) con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, salvo que lo utilicen bajo la supervisión de una persona que se responsabilice de la seguridad o esta les haya instruido de forma detallada en el manejo del aparato.



[1] - Deben cumplirse todas las normas de seguridad.
[2] - **Lea detenidamente las instrucciones de uso y las indicaciones sobre seguridad antes de pone en marcha la destructora.**
[3] - Esta destructora no está destinada a ser utilizada por niños (el producto no es un juguete).
[4] - No tocar el alimentador de papel con las manos.
[5] - No tocar el alimentador de papel con piezas de ropa.
[6] - No tocar el alimentador de papel con el cabello.
[7] - Antes de realizar los trabajos de mantenimiento, desconecte la destructora de alimentación de la corriente.
[8] - Póngase gafas protectoras cuando vaya a triturar CD/DVD.
[9] - Antes de destruir papel, retirar todos los clips y grapas que pueda llevar.
(equipos de nivel de seguridad P6 y P7)

Indicaciones generales

¡Observar las advertencias!



[1] - Volumen en funcionamiento en vacío (según DIN)
[2] - Destructora lista para ser utilizada
[3] - Destructora en funcionamiento
[4] - Inicio automático
[5] - Aceites (¡utilice únicamente aceite DAHLE!)
[6] - Deseche la destructora debidamente y de forma respetuosa con el medio ambiente en un centro autorizado de recogida de residuos.
No deseche ninguna pieza de la destructora ni del embalaje en la basura doméstica.

Utilización conforme al uso prescrito, garantía

La destructora está destinada a triturar papel. Según la variante del modelo, se puede triturar además una pequeña cantidad de los siguientes materiales:

- CD/DVD, tarjetas bancarias y de crédito (véase Datos técnicos).
- Los clips y grapas que lleven los documentos en papel, dentro de los límites del uso habitual (excepción: equipos de nivel de seguridad P6 y P7).

La garantía no cubre el desgaste, los daños causados por uso indebido ni las consecuencias de una manipulación por parte de terceros.

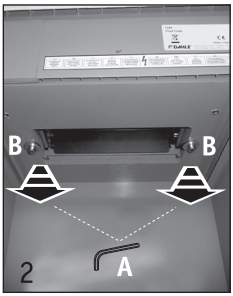
La destructora está pensada para su uso por particulares y en entornos normales de oficina.

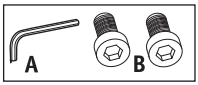
Los datos técnicos relativos a la alimentación de papel están sujetos a las siguientes condiciones: Cantidad máxima de hojas cortadas de una vez en las siguientes condiciones: Tambor de corte nuevo y engrasado (si procede), motor en frío, corriente eléctrica con tensión y frecuencia nominal (230V/50Hz; 120V/60Hz). Las variaciones pueden repercutir en una reducción de la alimentación de papel y en un aumento de los ruidos de funcionamiento. Las hojas se deben introducir centradas y a lo largo a 90°. La capacidad de alimentación del papel también puede variar dependiendo de las características del papel y el modo de introducirlo.

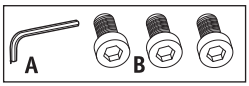
¡Reservado el derecho a modificaciones técnicas!

¡Retire la seguridad del transporte!

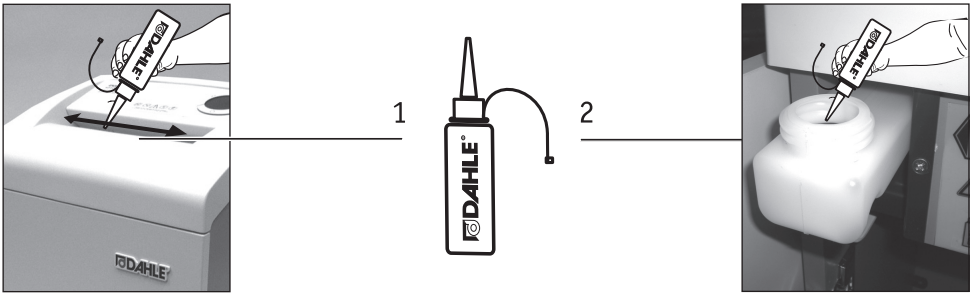








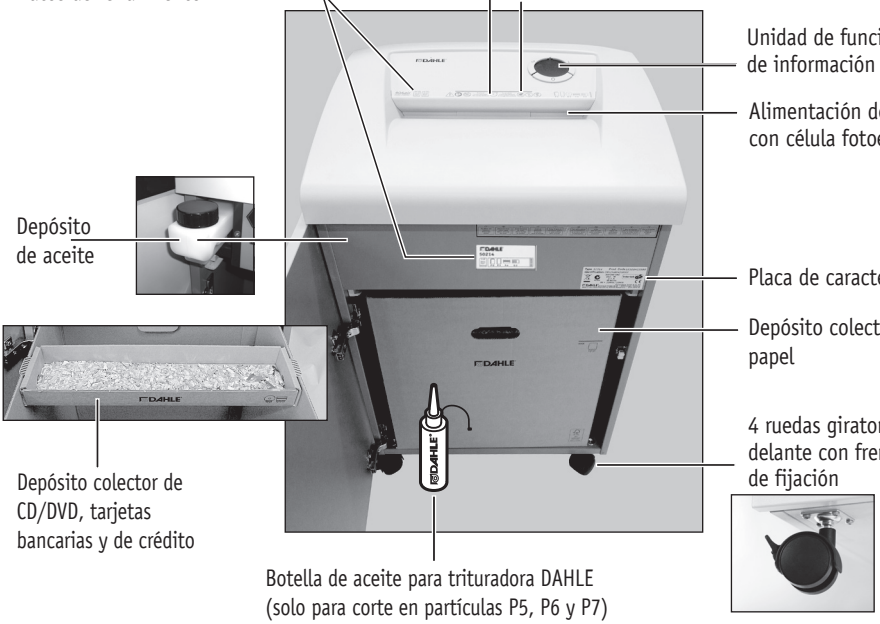
1. Accione el freno de fijación. Antes de la primera puesta en marcha, abra la puerta y retire el depósito colector de papel.
2. Extraiga los tornillos de la seguridad del transporte (zona de inserción del depósito colector de papel) de la placa del fondo debajo de la barra de corte, vuelva a introducir el depósito colector de papel y cierre la puerta.
3. Cada vez que cambie el emplazamiento de la trituradora, deberá volver a colocar la seguridad del transporte.

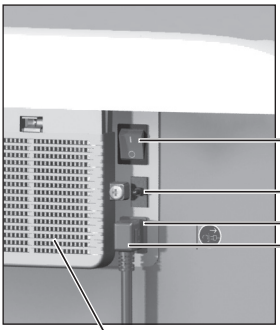


1. Engrase los rodillos de corte con el aceite de la destructora DAHLE (solo corte en partículas).
2. Rellene el depósito de aceite con aceite de la destructora DAHLE.

Indicaciones generales

Según la variante del modelo, su destructora no dispondrá de todos los componentes y funciones posibles.





Después de conectar con el interruptor principal, esperar de 2 a 3 segundos y encender el aparato con el botón de encendido, apagado y de parada.

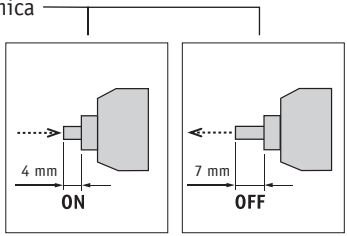
Interruptor principal

Interruptor de protección térmica

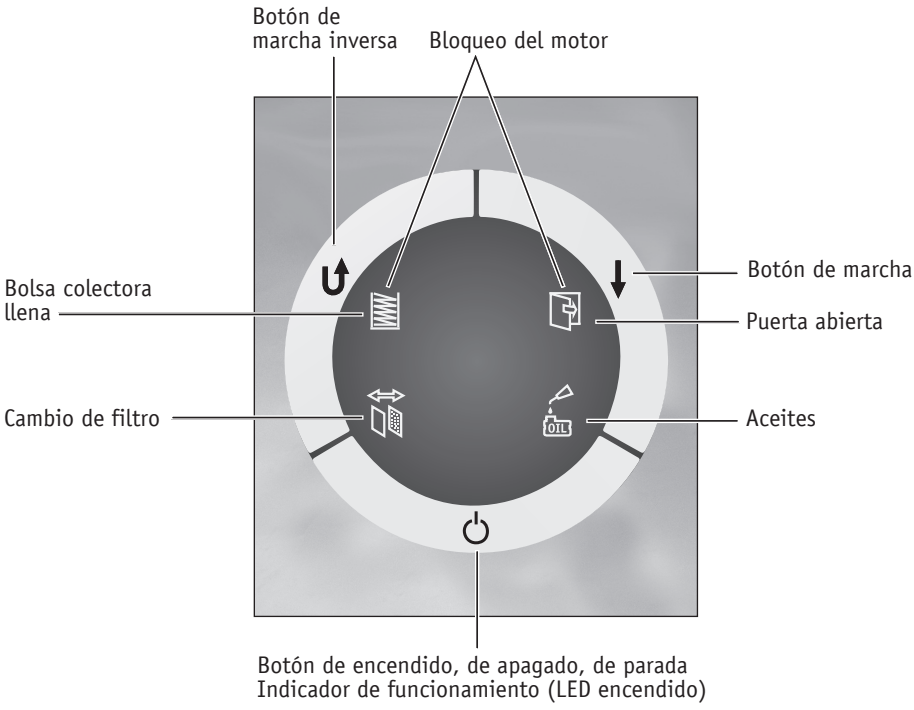
Caja de conexión de red

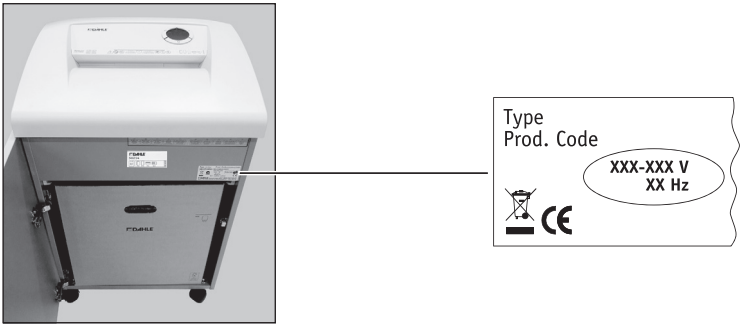
Cable de red

Filtro de polvo fino



Según la variante del modelo, su destructora no dispondrá de todos los componentes y funciones posibles.





1. Compruebe que la tensión y la frecuencia de red de su red eléctrica coincide con las indicaciones de la placa de características.

Datos técnicos

							Niveles de seguridad según DIN 66399*				
							P	F	O	T	E
		mm	DIN A4-70g/m2	DIN A4-80g/m2							
104	40206	240	19	16	5,8mm	-	P-2	-	O-2	T-2	E-2
106	40306	260	27	22	5,8mm	-	P-2	-	O-2	T-2	E-2
110	40406	260	29	23	5,8mm	-	P-2	-	O-2	T-2	E-2
114	40506	310	43	35	5,8mm	-	P-2	-	O-2	T-2	E-2
116	40606	400	45	36	5,8mm	-	P-2	-	O-2	T-2	E-2
104 air	41206	240	19	16	5,8mm	-	P-2	-	O-2	T-2	E-2
106 air	41306	260	27	22	5,8mm	-	P-2	-	O-2	T-2	E-2
110 air	41406	260	29	23	5,8mm	-	P-2	-	O-2	T-2	E-2
114 air	41506	310	43	35	5,8mm	-	P-2	-	O-2	T-2	E-2
116 air	41606	400	45	36	5,8mm	-	P-2	-	O-2	T-2	E-2
203	40104	220	15	13	3,9mm	-	P-2	-	-	T-2	E-2
204	40204	240	17	14	3,9mm	-	P-2	-	-	T-2	E-2
206	40304	260	23	18	3,9mm	-	P-2	-	O-2	T-2	E-2
210	40404	260	24	19	3,9mm	-	P-2	-	O-2	T-2	E-2
214	40504	310	33	26	3,9mm	-	P-2	-	O-2	T-2	E-2
216	40604	400	35	28	3,9mm	-	P-2	-	O-2	T-2	E-2
204 air	41204	240	17	14	3,9mm	-	P-2	-	-	T-2	E-2
206 air	41304	260	23	18	3,9mm	-	P-2	-	O-2	T-2	E-2
210 air	41404	260	24	19	3,9mm	-	P-2	-	O-2	T-2	E-2
214 air	41504	310	33	26	3,9mm	-	P-2	-	O-2	T-2	E-2
216 air	41604	400	35	28	3,9mm	-	P-2	-	O-2	T-2	E-2
306	50310	260	19-21	18-20	-	5,0x50mm	P-3	-	O-3	T-3	E-2
310	50410	260	19-21	18-20	-	5,0x50mm	P-3	-	O-3	T-3	E-2
306 air	51310	260	19-21	18-20	-	5,0x50mm	P-3	-	O-3	T-3	E-2
310 air	51410	260	19-21	18-20	-	5,0x50mm	P-3	-	O-3	T-3	E-2
403	50114	240	8-10	7-9	-	4,0x40,0mm	P-4	F-1	-	T-4	E-3
404	50214	240	8-10	7-9	-	4,0x40,0mm	P-4	F-1	-	T-4	E-3
406	50314	260	17-19	15-17	-	4,0x40,0mm	P-4	F-1	O-3	T-4	E-3
410	50414	260	17-19	15-17	-	4,0x40,0mm	P-4	F-1	O-3	T-4	E-3
410 L plus	50464	310	25-27	24-26	-	4,0x40,0mm	P-4	F-1	O-3	T-4	E-3
414	50514	310	25-27	24-26	-	4,0x40,0mm	P-4	F-1	O-3	T-4	E-3
416	50564	400	19-21	18-20	-	4,0x40,0mm	P-4	F-1	O-3	T-4	E-3
404 air	51214	240	8-10	7-9	-	4,0x40,0mm	P-4	F-1	-	T-4	E-3
406 air	51314	260	17-19	15-17	-	4,0x40,0mm	P-4	F-1	O-3	T-4	E-3
410 air	51414	260	17-19	15-17	-	4,0x40,0mm	P-4	F-1	O-3	T-4	E-3
410 L plus air	51464	310	25-27	24-26	-	4,0x40,0mm	P-4	F-1	O-3	T-4	E-3

* www.dahle.de

		220-240V 50-60Hz	100-120V 50-60Hz				
	**Velocidad m/min**				**Medidas Al x An x Pr mm**	**Volumen del colector l**	**Peso kg**
<=47dB/A	6,0	350W	400W	-	705x430x350	40	25,0
<=47dB/A	4,0	650W	680W	-	865x545x435	60	43,0
<=51dB/A	4,4	650W	680W	-	944x545x435	100	45,0
<=46dB/A	4,5	900W	900W	-	890x734x511	140	64,0
<=50dB/A	6,0	1650W	1650W	-	960x734x511	160	92,0
<=47dB/A	6,0	350W	400W	-	705x430x350	40	26,0
<=47dB/A	4,0	650W	680W	-	865x545x435	60	44,0
<=51dB/A	4,4	650W	680W	-	944x545x435	100	46,0
<=46dB/A	4,5	900W	900W	-	890x734x511	140	65,0
<=50dB/A	6,0	1650W	1650W	-	960x734x511	160	93,0
<=49dB/A	6,0	350W	400W	-	628x430x350	30	22,5
<=46dB/A	6,0	350W	400W	-	705x430x350	40	25,0
<=46dB/A	4,0	650W	680W	-	865x545x435	60	43,0
<=51dB/A	4,4	650W	680W	-	944x545x435	100	45,0
<=47dB/A	4,5	900W	900W	-	890x734x511	140	64,0
<=49dB/A	6,0	1650W	1650W	-	960x734x511	160	92,0
<=46dB/A	6,0	350W	400W	-	705x430x350	40	26,0
<=46dB/A	4,0	650W	680W	-	865x545x435	60	44,0
<=51dB/A	4,4	650W	680W	-	944x545x435	100	46,0
<=47dB/A	4,5	900W	900W	-	890x734x511	140	65,0
<=49dB/A	6,0	1650W	1650W	-	960x734x511	160	93,0
<=46dB/A	4,5	650W	680W	-	865x545x435	60	43,0
<=46dB/A	4,5	650W	680W	-	944x545x435	100	45,0
<=46dB/A	4,5	650W	680W	-	865x545x435	60	43,5
<=46dB/A	4,5	650W	680W	-	944x545x435	100	45,5
<=44dB/A	6,5	350W	400W	-	628x430x350	30	23,0
<=46dB/A	6,5	350W	400W	-	705x430x350	40	25,0
<=46dB/A	4,5	650W	680W	-	865x545x435	60	43,0
<=52dB/A	4,5	650W	680W	-	944x545x435	100	45,0
<=52dB/A	4,7	900W	900W	-	944x545x435	100	54,5
<=52dB/A	4,7	900W	900W	-	890x734x511	140	64,0
<=52dB/A	5,7	900W	900W	-	960x734x511	160	68,5
<=46dB/A	6,5	350W	400W	-	705x430x350	40	25,5
<=46dB/A	4,5	650W	680W	-	865x545x435	60	43,5
<=52dB/A	4,5	650W	680W	-	944x545x435	100	45,5
<=52dB/A	4,7	900W	900W	-	944x545x435	100	55,0

Datos técnicos

							Niveles de seguridad según DIN 66399*				
							P	F	O	T	E
		mm	DIN A4-70g/m2	DIN A4-80g/m2							
414 air	51514	310	25-27	24-26	-	4,0x40,0mm	P-4	F-1	O-3	T-4	E-3
416 air	51564	400	19-21	18-20	-	4,0x40,0mm	P-4	F-1	O-3	T-4	E-3
504	40222	240	6	5	-	2,0x15,0mm	P-5	F-2	-	T-5	E-4
506	50322	260	12-14	11-13	-	2,0x15,0mm	P-5	F-2	-	T-5	E-4
510	50422	260	12-14	11-13	-	2,0x15,0mm	P-5	F-2	-	T-5	E-4
510 L plus	50472	310	18-20	17-19	-	2,0x15,0mm	P-5	F-2	O-4	T-5	E-4
514	50522	310	18-20	17-19	-	2,0x15,0mm	P-5	F-2	O-4	T-5	E-4
516	50572	400	14-16	13-15	-	2,0x15,0mm	P-5	F-2	O-4	T-5	E-4
504 air	41222	240	6	5	-	2,0x15,0mm	P-5	F-2	-	T-5	E-4
506 air	51322	260	12-14	11-13	-	2,0x15,0mm	P-5	F-2	-	T-5	E-4
510 air	51422	260	12-14	11-13	-	2,0x15,0mm	P-5	F-2	-	T-5	E-4
510 L plus air	51472	310	18-20	17-19	-	2,0x15,0mm	P-5	F-2	O-4	T-5	E-4
514 air	51522	310	18-20	17-19	-	2,0x15,0mm	P-5	F-2	O-4	T-5	E-4
516 air	51572	400	14-16	13-15	-	2,0x15,0mm	P-5	F-2	O-4	T-5	E-4
604	40230	240	3	2	-	0,8x12,0mm	P-6	F-3	-	-	-
606	40330	260	6	5	-	0,8x12,0mm	P-6	F-3	-	T-6	-
610	40430	260	7	6	-	0,8x12,0mm	P-6	F-3	-	T-6	-
614	40530	310	11	9	-	0,8x12,0mm	P-6	F-3	-	T-6	-
616	40630	400	14	11	-	0,8x12,0mm	P-6	F-3	-	T-6	-
604 air	41230	240	3	2	-	0,8x12,0mm	P-6	F-3	-	-	-
606 air	41330	260	6	5	-	0,8x12,0mm	P-6	F-3	-	T-6	-
610 air	41430	260	7	6	-	0,8x12,0mm	P-6	F-3	-	T-6	-
614 air	41530	310	11	9	-	0,8x12,0mm	P-6	F-3	-	T-6	-
616 air	41630	400	14	11	-	0,8x12,0mm	P-6	F-3	-	T-6	-
706	40334	260	6	5	-	1,0x4,7mm	P-7	F-3	-	T-6	-
710	40434	260	6	5	-	1,0x4,7mm	P-7	F-3	-	T-6	-
710 L plus	40484	310	9	7	-	1,0x4,7mm	P-7	F-3	-	T-6	-
714	40534	310	9	7	-	1,0x4,7mm	P-7	F-3	-	T-6	-
716	40634	400	12	9	-	1,0x4,7mm	P-7	F-3	-	T-6	-
706 air	41334	260	6	5	-	1,0x4,7mm	P-7	F-3	-	T-6	-
710 air	41434	260	6	5	-	1,0x4,7mm	P-7	F-3	-	T-6	-
714 air	41534	310	9	7	-	1,0x4,7mm	P-7	F-3	-	T-6	-
716 air	41634	400	12	9	-	1,0x4,7mm	P-7	F-3	-	T-6	-

* www.dahle.de

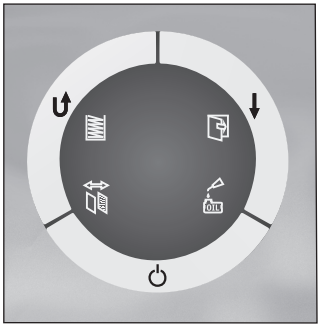
		220-240V 50-60Hz	100-120V 50-60Hz				
	**Velocidad m/min**				**Medidas Al x An x Pr mm**	**Volumen del colector l**	**Peso kg**
<=52dB/A	4,7	900W	900W	-	890x734x511	140	64,5
<=52dB/A	5,7	900W	900W	-	960x734x511	160	69,0
<=47dB/A	6,0	350W	400W	☐	705x430x350	40	25,0
<=46dB/A	4,4	650W	680W	☐	865x545x435	60	44,0
<=53dB/A	4,4	650W	680W	☐	944x545x435	100	46,0
<=53dB/A	4,8	900W	900W	☐	944x545x435	100	59,0
<=52dB/A	4,8	900W	900W	☐	890x734x511	140	68,5
<=53dB/A	5,6	900W	900W	☐	960x734x511	160	75,0
<=47dB/A	6,0	350W	400W	☐	705x430x350	40	26,0
<=46dB/A	4,4	650W	680W	☐	865x545x435	60	43,0
<=53dB/A	4,4	650W	680W	☐	944x545x435	100	47,0
<=53dB/A	4,8	900W	900W	☐	944x545x435	100	60,0
<=53dB/A	4,8	900W	900W	☐	890x734x511	140	69,5
<=53dB/A	5,6	900W	900W	☐	960x734x511	160	76,0
<=50dB/A	6,0	350W	400W	☐	705x430x350	40	25,0
<=47dB/A	3,5	650W	680W	☐	865x545x435	60	43,0
<=52dB/A	4,3	650W	680W	☐	944x545x435	100	45,0
<=50dB/A	4,5	900W	900W	☐	890x734x511	140	64,0
<=50dB/A	4,0	1650W	1650W	☐	960x734x511	160	92,0
<=50dB/A	6,0	350W	400W	☐	705x430x350	40	26,0
<=47dB/A	3,5	650W	680W	☐	865x545x435	60	44,0
<=52dB/A	4,3	650W	680W	☐	944x545x435	100	46,0
<=50dB/A	4,5	900W	900W	☐	890x734x511	140	65,0
<=50dB/A	4,0	1650W	1650W	☐	960x734x511	160	93,0
<=50dB/A	6,5	650W	680W	☐	865x545x435	60	43,0
<=52dB/A	6,5	650W	680W	☐	944x545x435	100	45,0
<=52dB/A	7,0	900W	900W	☐	944x545x435	100	60,0
<=52dB/A	7,0	900W	900W	☐	890x734x511	140	64,0
<=52dB/A	8,0	1650W	1650W	☐	960x734x511	160	92,0
<=50dB/A	6,5	650W	680W	☐	865x545x435	60	44,0
<=52dB/A	6,5	650W	680W	☐	944x545x435	100	46,0
<=52dB/A	7,0	900W	900W	☐	890x734x511	140	65,0
<=52dB/A	8,0	1650W	1650W	☐	960x734x511	160	93,0

Acción: triturar papel

1.



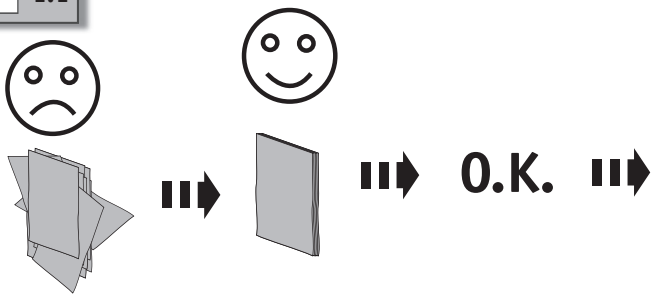




Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad.

1. Antes de utilizar la destructora, compruebe la posición del depósito colector de CD/DVD y de tarjetas bancarias y de crédito. Para triturar papel, este debe estar situado en la parte delantera del colector de papel.
2. Cierre la puerta de la destructora.
3. Conecte el cable de red suministrado a la destructora y a un enchufe. Conecte el interruptor principal. Una vez conectado el interruptor principal, esperar de 2 a 3 segundos.
4. Conecte la destructora con el botón de encendido, apagado y de parada.

1.1





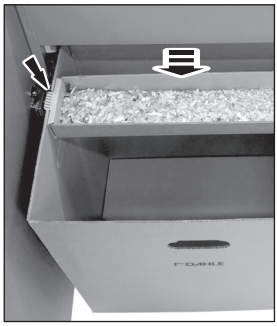
1. ¡Tenga en cuenta en número máximo de páginas que aparece en Datos técnicos!

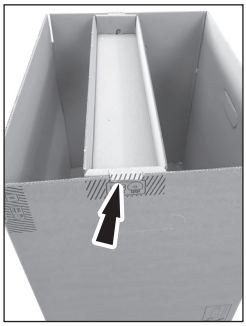
2. Introduzca el papel en el centro del alimentador, la alimentación de papel incorporada iniciará automáticamente la destructora.
3. Después de que la alimentación de papel vuelva a estar libre, la destructora se apaga automáticamente y pasa a estar lista para funcionar.
4. Marcha constante - Tras pulsar seguidamente el botón de marcha (aprox. 5 s), la trituradora pasa a marcha constante.
5. Si la alimentación de papel se interrumpe durante 15 segundos, la marcha constante se **desconecta.**

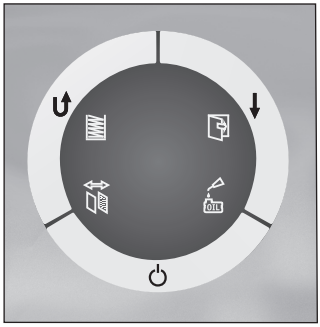
Acción: destruir CD/DVD y tarjetas bancarias

Según la variante del modelo, su destructora no dispondrá de todos los componentes y funciones posibles.

2.







Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad: póngase gafas protectoras cuando vaya a triturar CD/DVD.

1. Antes de utilizar la destructora, compruebe la posición del depósito colector de CD/DVD y de tarjetas bancarias y de crédito. Para triturar CD/DVD y tarjetas bancarias y de crédito, deben estar situados en la parte delantera del colector de papel.
2. Extraiga el depósito colector y posicione el depósito colector para CD/DVD, tarjetas de crédito y bancarias hacia atrás.
3. Cierre la puerta de la destructora.
4. Conecte la destructora con el botón de encendido, apagado y de parada.

2.1





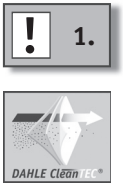
1. Introduzca los CD/DVD o las tarjetas bancarias/de crédito en el centro de la alimentación y mantenga pulsado el botón de marcha.
2. Después de que la alimentación de CD/DVD vuelva a estar libre, la destructora se apaga automáticamente y pasa a estar lista para funcionar.

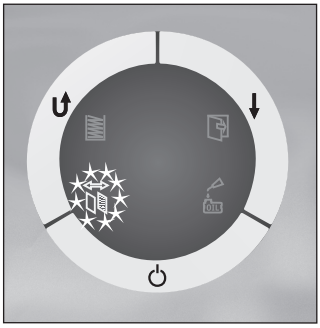
Significado de las señales

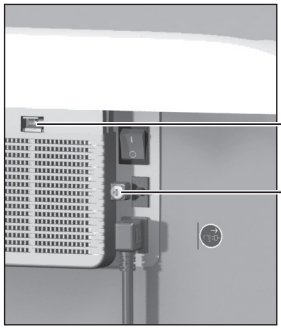
Según la variante del modelo, su destructora no dispondrá de todos los componentes y funciones posibles.

DAHLE CleanTEC®

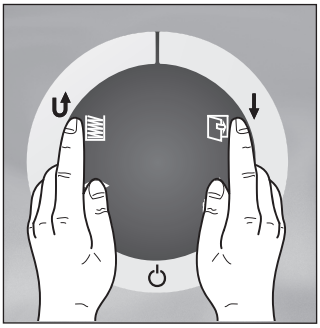
Cambiar el filtro de polvo fino Dahle







1. La indicación Cambio de filtro **(cambiar filtro de polvo fino DAHLE)** se ilumina en el panel de control.
2. Desconecte el cable de red del enchufe.
3. Cambie el filtro de polvo fino en la parte posterior del aparato.
   - **A.** Desenrosque el tornillo
   - **B.** Presione el seguro y retire la tapa
   - **C.** Extraiga el filtro y deséchelo. ¡Es absolutamente necesario que vuelva a colocar **el filtro de polvo fino DAHLE!**
   - **D.** Cierre la tapa
   - **E.** Apriete el tornillo
4. Conecte el cable de red con el enchufe, conecte el interruptor principal y los botones de encendido, apagado y parada.
5. Reinicie la indicación del cambio de filtro: mantenga pulsado aprox. durante 5 segundos el botón de marcha y de marcha inversa simultáneamente.



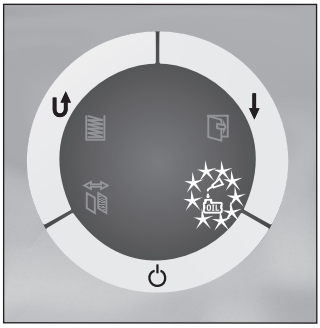
No asumimos ninguna responsabilidad por la aplicación incorrecta del filtro de polvo fino y por no cambiar el filtro de polvo fino DAHLE.
El filtro de polvo fino DAHLE utilizado puede eliminarse en la basura doméstica.
Las partículas de polvo fino quedan adheridas al filtro de polvo fino DAHLE.
Deseche el filtro de polvo fino DAHLE de forma que los niños no puedan acceder a él.

Según la variante del modelo, su destructora no dispondrá de todos los componentes y funciones posibles.

Engrase automático (solo para corte en partículas P5, P6 y P7).

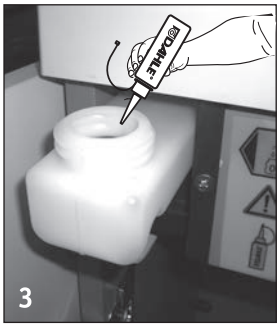
Rellene el depósito de aceite con aceite de destructora DAHLE.
Depósito de aceite integrado para engrasar de forma regulada y automática los rodillos.

2.









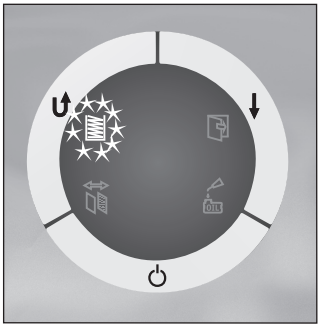
Rellene el depósito de aceite integrado en la destructora cuando se indique en la pantalla.
1. Conecte la destructora con el botón de encendido, apagado y de parada.
2. Abra la puerta, en el compartimento se encuentra el depósito de aceite integrado, abra el tapón de cierre.
3. Rellene el depósito de aceite con aceite (¡utilice aceite de destructora DAHLE!) y vuelva a cerrarlo.

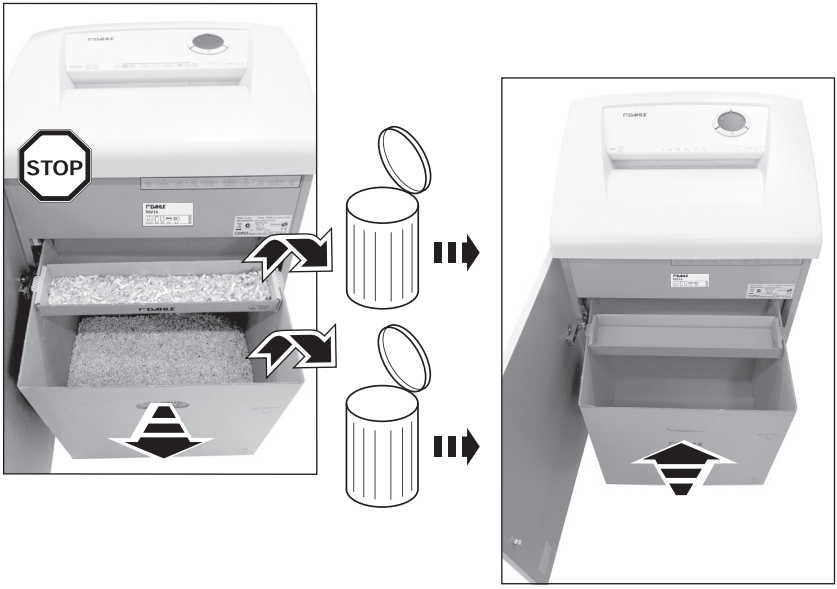
Significado de las señales

Según la variante del modelo, su destructora no dispondrá de todos los componentes y funciones posibles.

Depósito colector lleno: El LED parpadea

3.



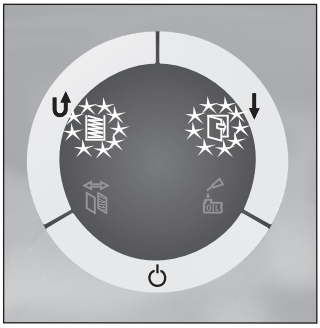


1. En caso de que el depósito colector esté lleno, el proceso de trituración se detendrá. Esto se muestra de forma óptica.
2. Apague el interruptor principal y desenchufe el cable de red del enchufe.
3. Extraiga el depósito colector, vacíelo y colóquelo de nuevo.
4. Conecte el cable de red a un enchufe y encienda el interruptor principal.

Según la variante del modelo, su destructora no dispondrá de todos los componentes y funciones posibles.

Desconexión automática del motor: Los LED del nivel de llenado y de puerta parpadean.

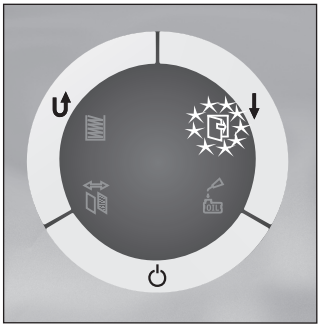
4.



1. El motor se desconecta automáticamente si:
   - el motor se sobrecalienta
   - se produce un atasco de papel

Puerta abierta: El LED parpadea

5.





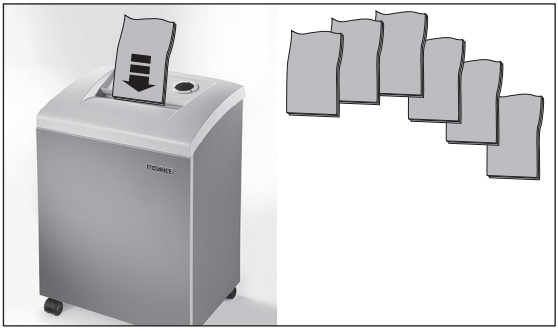


1. En caso de que la puerta esté abierta, el proceso de trituración se detendrá y el LED parpadeará. Cierre la puerta.

Posibles averías

Según la variante del modelo, su destructora no dispondrá de todos los componentes y funciones posibles.

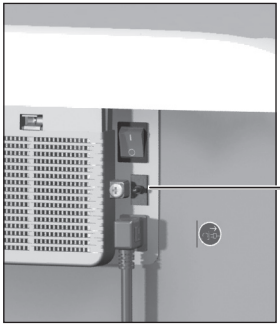
1.



La destructora se apaga automáticamente después de haber estado en funcionamiento durante mucho tiempo y/o después de sobrecarga para enfriarse.

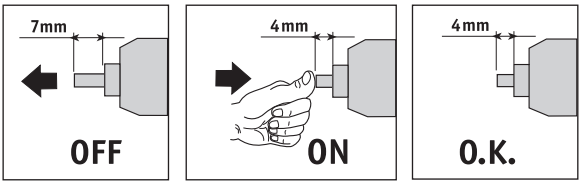
2.





No se inicia el proceso de trituración:

- El cable de red no está conectado al enchufe
- ¿Está conectado el interruptor principal?
- ¿Está encendido el botón de encendido, de apagado, de parada?
- Abrir la puerta
- Depósito colector lleno
- ¿Aparato sobrecargado/sobrecalentado?
- ¿Está apagado el interruptor de protección térmica?

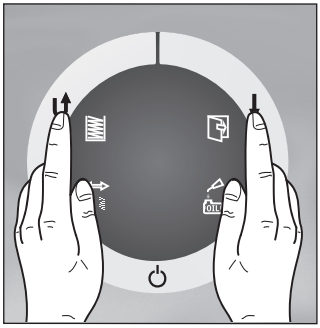


Coloque el interruptor de protección térmica en la posición correcta: ON.

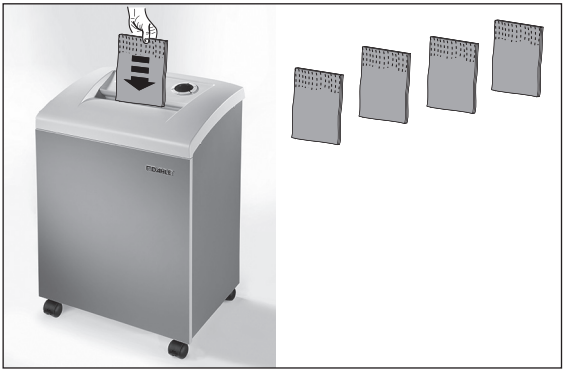
Según la variante del modelo, su destructora no dispondrá de todos los componentes y funciones posibles.

? 3.





1. En caso de que la cantidad de páginas sea demasiado elevada, el proceso de trituración se detendrá.
2. La barra de corte se mueve de forma independiente un poco hacia atrás y se empuja el papel hacia afuera.
3. **ATENCIÓN: no accione el interruptor de marcha y de marcha inversa de forma alterna, para que la barra de corte no resulte dañada.**



4. En caso de que siga habiendo papel estancado, pulse brevemente el botón de marcha inversa.
5. Reduzca el número de páginas retirándolas o rompiéndolas.
6. Después de volver a introducir papel, el proceso de trituración se inicia automáticamente, de lo contrario, accione el botón de marcha.

706, 710, 710 L plus, 714, 716, 706 air, 710 air, 714 air, 716 air

1. En caso de que se produzca un atasco de papel, la barra de corte se desplaza a la inversa durante 0,5 segundos.
2. Retire el papel. A continuación, accione el interruptor de marcha para liberar la bam1 de corte. El interruptor de marcha inversa estaré bloqueado hasta que se acciona el interruptor de marcha.
3. Reduzca el número de páginas.

Posibles averías

Según la variante del modelo, su destructora no dispondrá de todos los componentes y funciones posibles.

Modo de ahorro de energía

4.



La destructora se desconecta tras un intervalo de inactividad de aprox. 30 minutos (el LED se apaga). Cuando se utiliza, la destructora se enciende con el botón de encendido, de apagado, de parada.

¡Utilice únicamente piezas de repuesto DAHLE!

Engrasar (solo para corte en partículas P5)

1.





Engrase la barra de corte si el rendimiento del corte disminuye, tras el vaciado del contenedor de papel o a más tardar una vez pasado el tiempo de servicio indicado en la señal de advertencia **(solo para corte en partículas P5).**

1. Conecte la destructora con el botón de encendido, apagado y de parada. Engrase los rodillos de corte manualmente (¡utilice el aceite de destructora DAHLE!).
2. Conecte la trituradora con el botón de encendido, apagado y de parada, deje que la barra de corte funcione a la inversa durante 10 segundos sin alimentación de papel.

2.



1. Apague el interruptor principal y desenchufe el cable de red del enchufe.
2. Limpie el aparato con un paño seco.
3. Conecte el cable de red a un enchufe y encienda el interruptor principal.